Manual de uso del sistema de audio

Las ilustraciones, información técnica, los datos y descripciones contenidos en esta publicación estaban aprobados en el momento de su impresión. Ford se reserva el derecho de cambiar modelos, equipamiento y especificaciones o de realizar modificaciones o cambios necesarios para mejorar su producto sin incurrir por ello en ninguna obligación.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su almacenaje o transmisión por cualquier sistema - electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación, traducción, resumen o ampliación sin previa autorización expresa por escrito de Ford. Lo mismo es válido para partes de este Manual y su utilización en otras publicaciones.

Ford no contrae responsabilidad alguna por las imprecisiones u omisiones que puedan aparecer en esta publicación, a pesar de haber tomado todas las medidas necesarias para que resulte lo más completa y fiable posible.

En este manual se describen los opcionales y niveles de equipamiento disponibles para toda la gama de modelos de este vehículo. Para su vehículo se aplican las descripciones del equipamiento instalado según la versión adquirida.

Importante: Las piezas y accesorios originales de Ford, lo mismo que los de Motorcraft, han sido especialmente diseñados para los vehículos Ford, y son, en cualquier caso, los más adecuados para su vehículo.

Nos permitimos señalar que las piezas y accesorios que no son provistos por Ford no han sido examinados ni aprobados; por eso, y a pesar del continuo control de productos del mercado, no podemos certificar la idoneidad ni la seguridad del uso de dichos productos, bien sea que ya estén instalados o hayan de instalarse.

Ford no acepta responsabilidad alguna por los daños causados por el empleo de piezas y accesorios que no sean de Ford, lo que producirá la caducidad automática de la garantía del vehículo.

Las imágenes del vehículo de las tapas de este manual no son contractuales

Nota: Entiéndase por Ford en Argentina a ***Ford Argentina S.C.A.***, en Chile a ***Ford Chile SpA***, en Uruguay a ***Automotores y Servicios S.A. (Multimotors)***, en Paraguay a ***Tape Ruvicha S.A.***, en Bolivia a ***Christian Automotors S.A.*** y en Perú a ***Maquinaria Nacional S.A. (Manasa).***

Editado por Ford Argentina S.C.A.
División de Asistencia al Cliente
Publicaciones Técnicas.
Impreso en Argentina.

Pieza Nº **8V41/KUGA/MP/** (ARG.)
Edición: 11/2012

El papel utilizado para la impresión fue producido bajo prácticas forestales responsables y cuenta con la certificación de Cadena de Custodia FSC (Forest Stewardship Council).

Contenido

TELÉFONO 5

INFORMACIÓN GENERAL 5

CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO 5

CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH 6

MANDOS DEL TELÉFONO 7

MANDO A DISTANCIA 7

USO DEL TELÉFONO 7

CONTROL POR VOZ 10

FUNCIONAMIENTO 10

USO DEL CONTROL POR VOZ 11

COMANDOS DE LA UNIDAD DE AUDIO 12

COMANDOS DEL TELÉFONO 23

COMANDOS DE CLIMATIZACIÓN 29

Contenido

CONECTIVIDAD 31

INFORMACIÓN GENERAL 31

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO 32

USO DE UN DISPOSITIVO USB 33

USO DE UN IPOD 35

APÉNDICE 39

HOMOLOGACIONES 39

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA 39

INDICE 42

INFORMACIÓN GENERAL

⚠ El uso del sistema con el motor parado provocará la descarga de la batería.

En esta sección se describen las funciones y características del sistema manos libres de teléfono móvil Bluetooth.

La parte de teléfono móvil Bluetooth del sistema proporciona una interacción con el sistema de audio, y con su teléfono móvil. Le permite utilizar el sistema de audio para enviar y recibir llamadas sin tener que emplear su teléfono móvil.

Compatibilidad de los teléfonos

⚠ Debido a que no existen estándares normalizados, los fabricantes de teléfonos móviles implementan distintos perfiles en sus dispositivos Bluetooth. Debido a esto, se puede producir una incompatibilidad entre el teléfono y el sistema manos libres, que en algunos casos puede degradar bastante el rendimiento del sistema. Para evitar esta situación solo se deben utilizar teléfonos recomendados.

Teléfonos con sistema operativo Symbian

Nota: En algunos teléfonos es necesario instalar un archivo especial para que sea posible acceder sin restricciones a la agenda vía Bluetooth.

CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

Phonebook (agenda telefónica)

Nota: Puede que sea necesario confirmar el acceso de la agenda al sistema Bluetooth con el teléfono móvil.

El acceso a la lista de la agenda pueda tardar varios minutos, dependiendo del tamaño, tras el encendido.

Categorías de la agenda

Dependiendo de la entrada del teléfono, pueden mostrarse diferentes categorías en la unidad de audio.

Por ejemplo:

M	Móvil
O	Oficina
H	Posición inicial
F	Fax

Nota: Las entradas pueden aparecer sin categorizar.

La categoría también puede indicarse mediante un icono:

Teléfono

Móvil

Posición inicial

Oficina

Fax

Cómo hacer de un teléfono un teléfono activo

Cuando utiliza el sistema por primera vez, no hay ningún teléfono conectado al sistema.

Tras conectar el encendido y encender la unidad de audio, se debe vincular el teléfono Bluetooth al sistema.

Teléfono Bluetooth

Después de vincular un teléfono Bluetooth al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo. Para más información remítase al menú del teléfono.

Seleccione el teléfono del menú de teléfono activo.

Al volver a conectar el encendido y la unidad de audio, el sistema selecciona el último teléfono activo.

Nota: En algunos casos también es necesario confirmar la conexión Bluetooth en el teléfono.

Vinculación de otro teléfono Bluetooth

Vincule un nuevo teléfono Bluetooth según se describe en los requisitos para la conexión Bluetooth.

Es posible acceder a los teléfonos memorizados en el sistema, mediante la lista de teléfonos de la unidad de audio.

Nota: Es posible vincular 6 dispositivos como máximo. Si ya hay vinculados seis dispositivos Bluetooth, será necesario eliminar uno de estos para poder vincular el dispositivo nuevo.

CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH

Antes de poder usar un teléfono en el vehículo, es necesario vincularlo antes al sistema de teléfono del vehículo.

Manipulación de los teléfonos

Es posible vincular hasta 6 dispositivos Bluetooth al sistema del vehículo.

Nota: Si existe una llamada en curso cuando se selecciona como nuevo teléfono activo el teléfono que se está utilizando, la llamada se pasa al sistema de audio del vehículo.

Nota: Aunque se conecte al sistema del vehículo, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

Requisitos para la conexión Bluetooth

Es necesario cumplir los siguientes puntos para que se pueda establecer la conexión del teléfono Bluetooth.

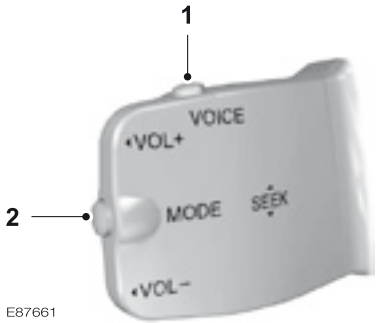
1. La función Bluetooth debe estar activada en el teléfono y en la unidad de audio. Asegúrese de que la opción de menu Bluetooth en la unidad de audio está en **ON.** Para más información sobre la configuración del teléfono, remítase a la guía del usuario de su teléfono.
2. El modo privado no debe estar activado en el teléfono Bluetooth.
3. Busque un dispositivo de audio.
4. Seleccione **Ford Audio.**
5. Introduzca el código que aparece en la pantalla utilizando el teclado del teléfono. Si no aparece ningún código en la pantalla, introduzca el número PIN Bluetooth 0000, utilizando el teclado del teléfono. Introduzca ahora el número PIN Bluetooth que se muestra en la pantalla.

Nota: Si se apaga el sistema de audio, se desconectará la llamada en curso. Si se quita el contacto, la llamada seguirá activa.

MANDOS DEL TELÉFONO

Mando a distancia

Botón de voz y botón de modo



1. Botón de voz
2. Botón de modo

Las llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón MODE una vez. Pulse el botón de nuevo para finalizar la llamada.

USO DEL TELÉFONO

En este capítulo se describen las funciones de teléfono de la unidad de audio.

Nota: Remítase a la guía de audio para obtener información sobre los controles.

Debe existir un teléfono activo.

Aunque se conecte a la unidad de audio, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

Nota: Para salir del menú de teléfono, pulse cualquier de los botones de fuente de audio CD, AM/FM o AUX.

Como hacer una llamada

Marcación de un número con la agenda - Radio Sony

Es posible acceder a la agenda del teléfono mediante Bluetooth. Las entradas aparecerán en la pantalla de la unidad.

1. Pulse el botón **PHONE.**
2. Pulse el botón de búsqueda hasta que aparezca la agenda.
3. Pulse los botones de flecha arriba/abajo para seleccionar el número de teléfono que desee.

Nota: Mantenga pulsados los botones de flecha arriba/abajo para saltar a la siguiente letra del alfabeto.

4. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada para marcar el número de teléfono seleccionado.

Marcación de un número con el teclado de teléfono

Si una unidad de audio con teclado de teléfono (botones 0 a 9,* y #):

1. Pulse el botón de aceptar llamada. Pulse el botón **PHONE,** si tiene una radio Sony.
2. Marque el número con el teclado de teléfono de la unidad de audio.
3. Pulse el botón de aceptar llamada.

Nota: Si introduce un número incorrecto al marcar el número, pulse el botón de búsqueda izquierdo para borrar el último número. Para borrar todos los números mantenga pulsado el botón de forma prolongada.

Pulse y mantenga pulsado 0 para introducir el signo +.

Finalización de una llamada

Las llamadas se pueden finalizar pulsando el botón de rechazar llamada. En las unidades de audio sin teclado de teléfono las llamadas, se pueden finalizar pulsando **PHONE, CD, AM/FM** o **ON/OFF,** o el botón **MODE** del mando a distancia.

Remarcación de un número - Radio Sony

Nota: Aplica solo a unidades de audio con teclado de teléfono.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón de búsqueda hasta que aparezca la lista deseada.

Nota: Si introduce un número incorrecto al marcar el número, pulse el botón de búsqueda izquierdo para borrar el último número. Para borrar todos los números, mantenga pulsado el botón de forma prolongada.

3. Pulse los botones arriba/abajo para seleccionar el número de teléfono que desee.
4. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada, para marcar el número de teléfono.

Remarcación del último número marcado - Radio Sony

1. Pulse el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón de aceptar llamada una segunda vez más, para marcar el número.

Recepción de una llamada entrante

Aceptación de una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de aceptar llamada, el botón **PHONE** o el botón **MODE** del mando a distancia.

Como rechazar una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden rechazar pulsando el botón de rechazar llamada.

En las unidades de audio sin teclado de teléfono, las llamadas se pueden rechazar pulsando **PHONE, CD, AM/FM** o **ON/OFF.**

Recepción de una segunda llamada entrante

Nota: La función de segunda llamada entrante debe estar activada en el teléfono.

Si recibe una llamada mientras ya hay otra en curso, escuchará un pitido y tendrá la opción de finalizar la llamada activa y aceptar la llamada entrante.

Aceptación de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de aceptar llamada, el botón PHONE o el botón MODE del mando a distancia.

Rechazo de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden rechazar pulsando el botón de rechazar llamada. En las unidades sin teclado de teléfono, la segunda llama-

da entrante se puede rechazar pulsando el botón **CD,** o el botón **AM/FM.**

Silenciamiento del micrófono

Durante una llamada, es posible silenciar el micrófono. En la pantalla, se muestra un mensaje de confirmación mientras que el micrófono está silenciado.

Unidades de audio con botón de aceptar llamada verde

Pulse el botón de aceptar llamada. Pulse el botón una vez para apagar esta función.

Unidades de audio sin botón de aceptar llamada verde

Pulse el botón de búsqueda arriba o abajo. Pulse el botón una vez para apagar esta función.

Cambio del teléfono activo

Nota: Los teléfonos deben vincularse al sistema para poder activarlos.

Utilización del botón de emisora presintonizada

Nota: Este proceso es solo para unidades de audio sin teclado de teléfono.

1. Pulse el botón PHONE de la unidad de audio.
2. Pulse el número de preselección que desee (utilizando los botones de presintonización de emisoras del 1 al 6).

Utilización del menú de la unidad de audio

Nota: Después de vincular un teléfono al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón **MENU** de la unidad de audio.
3. Seleccione la opción **ACTIVE PHONE** en la unidad de audio.
4. Desplácese a través de los teléfonos guardados, con los botones de búsqueda para ver los teléfonos vinculados.
5. Pulse el botón **MENU** para seleccionar el teléfono que va a ser el teléfono activo.

Eliminación de un teléfono vinculado - Radio Sony

Un teléfono vinculado se puede eliminar del sistema en cualquier momento, a no ser que exista una llamada en curso.

1. Pulse el botón PHONE.
2. Pulse los botones de flecha arriba/abajo hasta alcanzar la opción DEBOND.
3. Desplácese a través de los teléfonos con los botones de búsqueda y seleccione el teléfono que se va a desvincular.
4. Pulse el botón OK para eliminar el teléfono.

FUNCIONAMIENTO

⚠ El uso del sistema con el motor parado provocará la descarga de la batería.

El sistema de reconocimiento de voz, permite controlar el sistema sin que tenga que distraer la atención de la carretera para realizar ajustes o recibir información del sistema.

Siempre que pronuncie alguna de las órdenes definidas con el sistema activo, el sistema de reconocimiento de voz convierte su orden en una señal de control para el sistema. Sus entradas adquieren la forma de diálogos u órdenes. El sistema le guía a través de estos diálogos, mediante indicaciones o preguntas.

Familiarícese con las funciones del sistema, antes de utilizar el sistema de reconocimiento de voz.

Comandos admitidos

Con el sistema de control por voz se pueden controlar las siguientes funciones:

- Teléfono Bluetooth
- Radio
- Reproductor/cargador de CD
- Dispositivo externo (USB)
- Dispositivo externo (iPod)
- Tarjeta SD
- Climatización automática

Nota: El sistema de control por voz es específico para cada idioma. Si necesita que el sistema funcione en otro idioma, póngase en contacto con su Concesionario Ford.

Respuesta del sistema

En el curso de una sesión de control por voz, el sistema emitirá un pitido para indicar que está listo para continuar.

No exprese ningún comando hasta que oiga el pitido. El sistema de control por voz, le repetirá cada comando hablado.

Si no está seguro de cómo continuar, diga “AYUDA” para obtener ayuda o “CANCELAR” si no desea continuar.

La función “AYUDA” proporciona solamente un subconjunto de los comandos de voz disponibles. En las páginas siguientes, podrá encontrar explicaciones detalladas de todos los comandos de voz posibles.

Comandos de voz

Todos los comandos de voz deben expresarse hablando de forma natural, como si estuviera hablando con un pasajero o por teléfono. El volumen de voz que utilice, dependerá del ruido circundante en el interior o el exterior del vehículo, pero no debe gritar.

USO DEL CONTROL POR VOZ

Funcionamiento del sistema

El orden y contenido de los sistemas de control por voz se proporcionan en las listas siguientes. Las tablas, muestran la secuencia de los comandos de voz del usuario y las respuestas del sistema para las distintas funciones disponibles.

< > indica un número o un identificador grabado que debe introducir el usuario.

Comandos abreviados

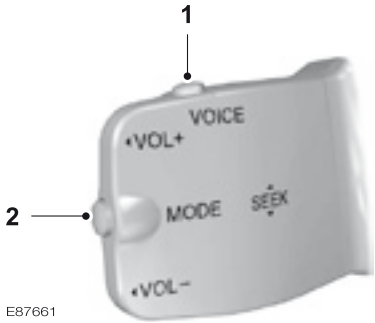
Existen varios comandos abreviados disponibles, que le permiten controlar algunas funciones del vehículo sin tener que seguir el menú de comandos completos. Estos son:

- Teléfono: “MÓVIL NOMBRE”, “MARCAR NÚMERO”, “MARCAR NOMBRE” y “RELLAMAR”.
- Reproductor/cargador de CD: “CD” y “PISTA”.
- Climatización automática:”TEMPERATURA”, “MODO AUTOMÁTICO”, “ACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO” y “DESACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO”.
- Radio: “SELECCIONAR EMISORA”
- Dispositivo externo (USB): “PISTA”.
- Dispositivo externo (iPod): “PISTA”.
- Tarjeta SD: “PISTA”.

Inicio de la comunicación con el sistema

Antes de que pueda empezar a “hablar” con el sistema, debe pulsar en primer lugar el botón **VOICE** o el botón **MODE** para cada modo de funcionamiento y esperar hasta que el sistema responda con un pitido.

Pulse el botón de nuevo para cancelarla sesión de voz.



1. Botón de voz
2. Botón de modo

Identificador

Con la función de los identificadores se posibilitan las funciones de los sistemas de audio y teléfono mediante “GRABAR NOMBRE”: Es posible asignar identificadores a elementos como emisoras de radio favoritas y contactos personales de la agenda.

- Grabar hasta 20 identificadores por función.
- El tiempo de grabación medio para cada identificador es de aproximadamente 2-3 segundos.

COMANDOS DE LA UNIDAD DE AUDIO

Reproductor de CD

Es posible controlar la reproducciónd irectamente mediante el control por voz.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas, proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

“LECTOR DE CD”
“AYUDA”
“REPRODUCTOR”
“PISTA” *
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL”
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA”**
“DETENER REPRODUCCIÓNALEATORIA”
“REPETIR CARPETA”**
“REPETIR PISTA”
“DETENER REPETICIÓN”

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Solo disponible si el CD contiene archivos de datos de audio como MP3 o WMA.

Pista

Es posible seleccionar una pista directamente en el CD.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“LECTOR DE CD”	“CARGADOR”
2	“PISTA” *	¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR?
3	“<un número entre 1 y 99>”**	“PISTA <número>”

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., “2”, “4”, “5” para la pista 245).

Reproducción aleatoria total

Para activar la reproducción aleatoria.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“LECTOR DE CD”	“LECTOR DE CD”
2	“REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL”	–

Cargador de CD

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

“CARGADOR DE CD”
“AYUDA”
“REPRODUCIR”
“CD” *
“PISTA”*
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL”
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA DEL CD”
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA”**
“DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA”
“REPETIR CD”
“REPETIR CARPETA”**
“REPETIR PISTA”
“DETENER REPETICIÓN”

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Solo disponible si el CD contiene archivos de datos de audio como MP3 o WMA.

CD

Si tiene un cargador de CD, puede seleccionar el número de CD.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“CARGADOR DE CD”	“LECTOR DE CD”
2	“CD” *	¿NÚMERO DEL CD POR FAVOR?
3	“<un número entre 1 y 6>”	“CD <número>”

* Puede utilizarse como acceso directo.

Pista

Es posible seleccionar una pista directamente en el CD.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“CARGADOR DE CD”	“CARGADOR DE CD”
2	“CD” *	¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR?
3	“<un número entre 1 y 99>”**	“PISTA <número>”

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., “2”, “4”, “5” para la pista 245).

Reproducción aleatoria del CD

Para activar la reproducción aleatoria del contenido de un CD.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“CARGADOR DE CD”	“CARGADOR DE CD”
2	“REPRODUCCIÓN ALEATORIA DEL CD”	–

Radio

Los comandos de la radio le permiten utilizar la radio y seleccionar emisoras de radio mediante el sistema de control por voz.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo.

“RADIO”
“AYUDA”
“AM”
“FM”
“SELECCIONAR EMISORA”*
“BORRAR NOMBRE”
“BORRAR LISTA”
“ESCUCHAR LISTA”
“GRABAR NOMBRE”
“REPRODUCIR

* Puede utilizarse como acceso directo.

Seleccionar frecuencia

Esta función le permite sintonizar la radio mediante comandos de voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“RADIO”	“RADIO”
2	“AM”	“AM ¿FRECUENCIA POR FAVOR?”
	“FM”	“FM ¿FRECUENCIA POR FAVOR?”
3	“<frecuencia>”*	“EMISORA <frecuencia>”

* La frecuencia se puede introducir de distintas formas. Remítase a continuación para ejemplos.

Banda de FM: 87.5 - 108.0 en incrementos de 0.1

- “ochenta y nueve punto nueve” (89.9)
- “Noventa” (90.0)
- “cien punto cinco” (100.5)
- “uno cero uno punto uno” (101.1)
- “uno cero ocho” (108.0)

Banda AM/MW: 531 - 1602 en incrementos de 9

- “cinco treinta y uno” (531)
- “nuevecientos” (900)
- “catorce cuarenta” (1440)
- “quince cero tres” (1503)
- “diez ochenta” (1080)

Grabar nombre

Si ha seleccionado una emisora de radio, puede guardarla con un nombre en la lista.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“RADIO”	“RADIO”
2	“GRABAR NOMBRE”	“GRABAR NOMBRE” ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	“<nombre>”	“REPITA EL NOMBRE POR FAVOR”
4	“<nombre>”	“GRABANDO NOMBRE” “<nombre> GRABADO

Seleccionar emisora

Esta función le permite sintonizar una emisora de radio grabada.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“RADIO”	“RADIO”
2	“SELECCIONAR EMISORA”*	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	“<nombre>”	“EMISORA <name>”

* Puede utilizarse como acceso directo.

Borrar nombre

Esta función le permite borrar una emisora de radio grabada.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“RADIO”	“RADIO”
2	“BORRAR NOMBRE”	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	“<nombre>”	“BORRAR <nombre>” “DIGA SÍ O NO”
4	“SÍ”	“BORRADO”
	“NO”	“ORDEN CANCELADA”

Escuchar lista

Esta función permite que el sistema le informe de todas las emisoras de radio grabadas.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“RADIO”	“RADIO”
2	“ESCUCHAR LISTA”	“ESCUCHAR <LISTA>”

Borrar lista

Esta función le permite borrar todas las emisoras de radio grabadas a la vez.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“RADIO”	“RADIO”
2	“BORRAR LISTA”	“BORRAR LISTA” “DIGA SÍ O NO”
3	“SÍ”	“LISTA BORRADA”
	“NO”	“ORDEN CANCELADA”

Reproducir

Esta función cambia la fuente de audio al modo de radio.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“RADIO”	“RADIO”
2	“REPRODUCIR”	–

Dispositivos externos - USB

Las órdenes de voz son compatibles con las funciones de un dispositivo externo USB, que puede estar conectado a la unidad de audio.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

“DISPOSITIVO EXTERNO”, “USB”
“AYUDA”
“REPRODUCIR”
“PISTA”*
“LISTA DE REPRODUCCIÓN”**
“CARPETA”**
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL”
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA”
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA LISTA”
“DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA”
“REPETIR PISTA”
“REPETIR CARPETA”
“DETENER REPETICIÓN””AYUDA

* Puede utilizarse como comando directo.

** Las listas de reproducción y carpetas que se quieren controlar por voz se deben nombrar de forma especial.

Reproducción USB

Esta función le permite cambiar la fuente de audio al dispositivo USB conectado.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“DISPOSITIVO EXTERNO”	“DISPOSITIVO EXTERNO”
2	“USB”	“USB”
3	“REPRODUCIR”	–

Pista USB

Es posible seleccionar una pista directamente en el dispositivo USB.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“DISPOSITIVO EXTERNO”	“DISPOSITIVO EXTERNO”
2	“USB”	“USB”
3	“PISTA”	“NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR”
4	“<un númeror entre 1 y 99>”*	“PISTA <número>”

* Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., “2”, “4”, “5” para la pista 245).

Dispositivos externos - iPod

Las órdenes de voz son compatibles con las funciones de un iPod que puede estar conectado a la unidad de audio.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

“DISPOSITIVO EXTERNO”, “IPOD”
“AYUDA”
“REPRODUCIR”
“PISTA”*
“LISTA DE REPRODUCCIÓN”**
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL”
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA LISTA”
“DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA”
“REPETIR PISTA”
“DETENER REPETICIÓN

* Puede utilizarse como comando directo.

** Las listas de reproducción que se quieren controlar por voz se deben nombrar de forma especial.

Pista iPod

Es posible seleccionar una pista de la lista de todos los títulos de su iPod directamente.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“DISPOSITIVO EXTERNO”	“DISPOSITIVO EXTERNO”
2	“IPOD”	“IPOD”
3	“PISTA”	“NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR”
4	“<un númeror entre 1 y 99>”*	“PISTA” “<número>

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., “5”, “2”, “4”, “5”, “3” para la pista 52453), con un límite de 65535.

Lista de reproducción iPod

Es posible seleccionar una lista de reproducción directamente en el iPod.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“DISPOSITIVO EXTERNO”	“DISPOSITIVO EXTERNO”
2	“IPOD”	“IPOD”
3	“LISTA DE REPRODUCCIÓN”*	“NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR”
4	“<un númeror entre 1 y 10>”	“LISTA””<número>

* Las listas de reproducción que se quieren controlar por voz se deben nombrar de forma especial.

Tarjeta SD

Las órdenes de voz son compatibles con las funciones de una tarjeta SD que tenga archivos de audio adecuados.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

“TARJETA SD”
“AYUDA”
“REPRODUCIR”
“PISTA”*
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL”
“REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA”
“DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA”
“REPETIR PISTA”
“REPETIR CARPETA”
“DETENER REPETICIÓN

* Puede utilizarse como acceso directo.

Reproducción de la tarjeta SD

Esta función le permite cambiar la fuente de audio a los archivos de audio de la tarjeta SD.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“TARJETA SD”	“TARJETA SD”
2	“REPRODUCIR”	–

Pista de tarjeta SD

Es posible seleccionar una pista directamente en la tarjeta SD.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“TARJETA SD”	“TARJETA SD”
2	“PISTA”	¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR?
3	“<un número entre 1 y 99>”**	“PISTA número>”

* Puede utilizarse como acceso directo.

** Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., “2”, “4”, “5” para la pista 245).

COMANDOS DEL TELÉFONO

Teléfono

El sistema del teléfono le permite crear una agenda adicional. Es posible marcar las entradas almacenadas por control por voz. Los números de teléfono almacenados mediante control por voz son almacenados en el sistema del vehículo y no en el teléfono.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

“TELÉFONO”
“AYUDA”
“MÓVIL NOMBRE”*
“MARCAR NÚMERO”*
“MARCAR NOMBRE”*
“BORRAR NOMBRE”
“BORRAR LISTA”
“ESCUCHAR LISTA”
“GRABAR NOMBRE”
“RELLAMAR”*
“ACEPTAR LLAMADAS”
“RECHAZAR LLAMADAS”

* Puede utilizarse como acceso directo.

Para crear una agenda

Grabar nombre

Las entradas nuevas pueden guardarse mediante el comando "GRABAR NOMBRE". Esta función puede utilizarse para llamar a un número mediante el nombre en vez de mediante el número de teléfono completo.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"GRABAR NOMBRE"	"GRABAR NOMBRE" ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	"<nombre>"	"REPITA EL NOMBRE POR FAVOR"
4	"<nombre>"	"GRABANDO NOMBRE" "<nombre> GRABADO" "¿QUÉ NÚMERO?"
5	"<número de teléfono>"	"<número de teléfono>"
6	"GRABAR"	"GRABANDO NÚMERO" "<número de teléfono>" "NÚMERO GRABADO

Borrar nombre

Los nombre guardados también pueden borrarse de la lista.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“TELÉFONO”	“TELÉFONO”
2	“BORRAR NOMBRE”	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	“<nombre>”	“BORRAR <nombre>” “DIGA SÍ O NO”
4	“SÍ”	“<nombre> BORRADO”
	“NO”	“ORDEN CANCELADA

Escuchar lista

Utilice esta función para que el sistema le proporcione todas las entradas guardadas.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“TELÉFONO”	“TELÉFONO”
2	“ESCUCHAR LISTA”	“ESCUCHAR LISTA”

Borrar lista

Esta función le permite borrar todas las entradas a la vez.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“TELÉFONO”	“TELÉFONO”
2	“BORRAR LISTA”	“BORRAR LISTA” “DIGA SÍ O NO”
3	“SÍ”	“LISTA BORRADA”
	“NO”	“ORDEN CANCELADA

Funciones del teléfono

Móvil nombre

Esta función le permite acceder a los números de teléfono guardados con un identificador en su teléfono móvil.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"MÓVIL NOMBRE"*	"MÓVIL NOMBRE" "<diálogo dependiendo del teléfono>

* Puede utilizarse como acceso directo.

Marcar número

Los números de teléfono pueden marcarse después de proporcionar el comando identificador de voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	"TELÉFONO"	"TELÉFONO"
2	"MARCAR NÚMERO"*	"¿QUÉ NÚMERO?"
3	"<número de teléfono>"	"<número de teléfono> ¿CONTINUAR?"
4	"MARCAR"	"MARCANDO"
	"CORRECCIÓN"	"<repetir la última parte del número> ¿CONTINUAR?"

* Puede utilizarse como acceso directo.

Marcar nombre

Los números de teléfono pueden marcarse después de proporcionar el comando identificador de voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“TELÉFONO”	“TELÉFONO”
2	“MARCAR NÚMERO”*	¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?
3	“<nombre>”	“MARCAR <nombre>” “DIGA SÍ O NO”
4	“SÍ”	“MARCANDO”
	“NO”	“ORDEN CANCELADA

* Puede utilizarse como acceso directo.

Rellamar

Esta función le permite volver a llamar al último número de teléfono marcado.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“TELÉFONO”	“TELÉFONO”
2	“RELLAMAR”*	“RELLAMAR” “DIGA SÍ O NO”
3	“SÍ”	“MARCANDO”
	“NO”	“ORDEN CANCELADA

* Puede utilizarse como acceso directo.

DTMF (Marcación por tonos)

Esta función permite transferir números hablados a tonos DTMF, p.ej. para realizar una consulta remotamente el contestador de su casa o introducir un número PIN.

Nota: DTMF solamente puede utilizarse durante una llamada en curso. Pulse el botón VOICE o el botón MODE y espere la señal del sistema.

Sólo se puede utilizar en vehículos con un botón VOICE dedicado.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	–	“¿QUÉ NÚMERO?”
2	“<números1 a 9, cero, almohadilla, asterisco>	–

Ajustes principales

Rechazar llamadas

Es posible ajustar las llamadas de forma que se rechacen automáticamente con el control por voz.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“TELÉFONO”	“TELÉFONO”
2	“RECHAZAR LLAMADAS”	“RECHAZAR LLAMADAS”
	“ACEPTAR LLAMADAS”*	“ACEPTAR LLAMADAS”*

* Utilice este comando para desactivar el modo de rechazar llamadas.

COMANDOS DE CLIMATIZACIÓN

Climatización

Los comandos de voz del control de climatización permiten regular los ajustes de temperatura y velocidad del ventilador. No todas las funciones están disponibles en todos los vehículos.

Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

“CLIMATIZADOR”
“AYUDA”
“VENTILADOR”*
“ACTIVAR DESHIELO/ACTIVAR DESEMPAÑADO”*
“DESACTIVAR DESHIELO/DESACTIVAR DESEMPAÑADO”*
“TEMPERATURA”*
“MODO AUTOMÁTICO”

* Puede utilizarse como acceso directo.

Ventilador

Esta función le permite ajustar la velocidad del ventilador.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“CLIMATIZADOR”	“CLIMATIZADOR”
2	“VENTILADOR”*	¿VELOCIDAD DEL VENTILADOR POR FAVOR?
3	“MÍNIMA”	“VENTILADOR MÍNIMA”
	“<un número entre 0 y 7>”	“VENTILADOR <número>”
	“MÁXIMA”	“VENTILADOR MÁXIMA

* Puede utilizarse como acceso directo. En los vehículos que tienen el módulo de idioma “Inglés” no está disponible el comando abreviado “VENTILADOR”.

Deshielo/desempañado

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“CLIMATIZADOR”	“CLIMATIZADOR”
2	“ACTIVAR DESHIELO/ DESEMPAÑADO”*	“¿ACTIVAR DESHIELO/ DESEMPAÑADO?
	“DESACTIVAR DESHIELO/ DESACTIVAR DESEMPAÑADO”	“¿DESACTIVAR DESHIELO/ DESACTIVAR DESEMPAÑADO?

* Puede utilizarse como acceso directo.

Temperatura

Esta función le permite ajustar la temperatura.

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“CLIMATIZADOR”	“CLIMATIZADOR”
2	“TEMPERATURA”*	¿TEMPERATURA POR FAVOR?
3	“MÍNIMA”	“TEMPERATURA MÍNIMA”
	“<un número entre 15 y 29 ºC con incrementos de 0,5>” o “<un número entre 59 y 84 ºF>”	“TEMPERATURA <número> GRADOS”
	“MÁXIMA”	“TEMPERATURA MÁXIMA

* Puede utilizarse como acceso directo.

Modo automático

Pasos	El usuario dice	El sistema responde
1	“CLIMATIZADOR”	“CLIMATIZADOR”
2	“MODO AUTOMÁTICO”*	“MODO AUTOMÁTICO

* Puede utilizarse como acceso directo. Puede desactivarse seleccionando una temperatura o velocidad del ventilador diferente.

INFORMACIÓN GENERAL

Maneje siempre con cuidado los dispositivos externos que tengan los conectores expuestos (p. ej., el conector USB). Utilice la tapa/capuchón de protección siempre que sea posible. Existe el riesgo de que el dispositivo pueda resultar dañado por una descarga electroestática.

No toque ni manipule la toma USB del vehículo. Tape la toma siempre que no se esté utilizando. Utilice solo dispositivos de almacenamiento masivo USB compatibles.
Cambie siempre la fuente de audio en la unidad de audio (p. ej., seleccionando la radio) antes de desconectar el dispositivo USB.
No instale ni conecte ningún tipo de hub o splitter USB.

Nota: El sistema está diseñado para solo reconocer y leer archivos de audio de dispositivos USB conformes a la clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB (USB MSC) o de un iPod. No se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos USB con el sistema.

Nota: Se pueden conectar tanto dispositivos que utilizan un cable USB, como dispositivos que se conectan directamente a la toma USB (p. ej., lápices de memoria USB).

Nota: Es posible que algunos dispositivos USB con un consumo de corriente alto no sean compatibles (p. ej., discos duros grandes).

Nota: El tiempo de acceso a los archivos en el dispositivo externo variará dependiendo de factores como la estructura de los archivos, el tamaño y el contenido del dispositivo.

Este sistema permite integrar completamente dispositivos externos con la unidad de audio del vehículo a través de la toma USB y las entradas auxiliares. Una vez conectado, el dispositivo se puede controlar con la unidad de audio.

A continuación se enumeran los dispositivos compatibles:

- Tarjetas de memoria USB
- Discos duros portátiles USB
- Reproductores MP3 con conexión USB
- Reproductores iPod (remítase a **www.ford-mobile-connectivity.com** para la lista actualizada de dispositivos compatibles).

El sistema es compatible con el estándar USB 2.0, USB 1.1 host y soporta los sistemas de archivos FAT 16/32.

Información sobre la estructuración de los archivos de audio en los dispositivos externos

USB

En el dispositivo USB debe haber solo una partición.

Si se crean listas de reproducción, estas deben contener las rutas de acceso de los archivos correctas, indicando el dispositivo USB. Se recomienda crear la lista de reproducción una vez transferidos los archivos de audio al dispositivo USB.

Las listas de reproducción se deben crear en el formato .m3u.

Los archivos de audio deben estar en el formato .mp3.

No supere los siguientes límites:

- 1000 elementos por carpeta (archivos, carpetas y listas de reproducción)
- 5000 carpetas por dispositivo USB (listas de reproducción incluidas)
- 8 niveles de subcarpetas.

Para permitir el control por voz de las carpetas y las listas de reproducción personalizadas, siga el procedimiento siguiente:

- Cree las carpetas con la estructura "**Ford<*>**", <*> es un número entre el 1 al 10. P. ej., "**Ford3**" sin extensión.
- Cree las listas de reproducción con la estructura "**Ford<*>.m3u**", <*> es un número entre el 1 al 10. P. ej., "**Ford5.m3u**" sin espacio entre "**Ford**" y el número.

A continuación, las carpetas y las listas de reproducción personalizadas se podrán seleccionar mediante el control por voz. **Véase Comandos de la unidad de audio** (página 12).

iPod

Para poder controlar por voz las listas de reproducción personalizadas, cree las carpetas con la estructura "**Ford<*>**", <*> es un número entre el 1 al 10. P. ej., "**Ford7**" sin espacio entre "Ford" y el número.

A continuación, las listas de reproducción personalizadas se podrán seleccionar mediante el control por voz. **Véase Comandos de la unidad de audio** (página 12).

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

⚠ Asegúrese de que el dispositivo externo está fijado de forma segura en el vehículo, y que los cables de conexión no interfieran durante la conducción.

Los dispositivos externos se pueden conectar mediante la entrada auxiliar y la toma USB. **Véase Toma de entrada auxiliar (AUX IN)** y Puerto USB (página 99) del manual de propietario.

Conexión

Enchufe el dispositivo, y en caso necesario fíjelo, para evitar que se mueva dentro del vehículo.

Conexión de un iPod

Se recomienda adquirir un cable de conexión específico en su Taller Autorizado para un aprovechamiento y calidad de audio óptimos.

Alternativamente, es posible conectar el iPod utilizando el cable USB estándar del IPod y un cable de audio con clavija de 3,5 mm independiente. Si se utiliza este método se debe ajustar el volumen del iPod al máximo y ajustar el ecualizador a cero antes de realizar las conexiones:

- Conecte la salida de los auriculares del iPod a la toma AUX IN.
- Conecte el cable USB del iPod a la toma USB del vehículo.

USO DE UN DISPOSITIVO USB

Los distintos tipos de archivo de audio, carpetas, etc., se identifican mediante varios iconos.

Dispositivo USB es la fuente activa

Carpeta

Lista de reproducción

Álbum

Artista

Nombre de archivo

Título de pista

Información no disponible

Radio Sony

Funcionamiento

Seleccione el dispositivo USB como fuente de audio, pulsando repetidamente el botón **CD/AUX** hasta que aparezca USB en la pantalla. Al conectar el dispositivo USB por primera vez comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. La siguiente vez tras un cambio de fuente de audio se recuerda la última posición de la reproducción del dispositivo USB.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo, o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del dispositivo.

En la pantalla, se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla, muestra la posición en la que se encuentra en la vista de carpeta.
- “>” indica que hay un nivel inferior (p. ej., una carpeta nombrada según un álbum, con pistas individuales dentro de esta carpeta).
- “<” antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Los iconos a la izquierda de la pista/carpeta, indican el tipo de archivo/carpeta. Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del dispositivo USB utilice los botones de flecha arriba/abajo para ver las listas, y los botones de flecha izquierda/derecha para subir o bajar de nivel en las carpetas. Una vez esté marcada la pista, la lista de reproducción o la carpeta deseada, pulse el botón OK para seleccionar la reproducción.

Nota: Si desea saltar al nivel principal de los contenidos del dispositivo USB, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

Mando del sistema de audio

Pulse los botones de flecha izquierda y derecha para saltar hacia atrás y hacia adelante en las pistas.

Mantenga pulsado los botones de flecha izquierda/derecha, para avanzar / retroceder de forma rápida la pista.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo, o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del dispositivo.

Pulse el botón MENU para abrir el menú USB. Aquí es posible seleccionar las funciones de reproducción aleatoria, repetición para las carpetas y listas de reproducción.

Pulse el botón SCAN para explorar todo el dispositivo, la carpeta actual o una lista de reproducción, si está activa.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Nombre de archivo
- Título
- Artista
- Álbum
- Número de pista y tiempo de reproducción

Al pulsar repetidamente el botón, se visualiza cada una de estas pantallas.

Unidades de navegación de CD

Funcionamiento

Seleccione el dispositivo USB como fuente de audio pulsando el botón **CD/AUX** hasta que aparezca UNIDADES en la pantalla. Seleccione UNIDADES y a continuación seleccione USB de la lista de dispositivos disponibles. Al conectar el dispositivo USB por primera vez comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. La siguiente vez tras un cambio de fuente de audio se recuerda la última posición de la reproducción del dispositivo USB.

Pulse el botón **SELECT** una vez para navegar por los contenidos del dispositivo.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de carpeta.
- “>” indica que hay un nivel inferior (p. ej., una carpeta nombrada según un álbum, con pistas individuales dentro de esta carpeta).
- “<” en la izquierda de la pantalla indica que hay disponible un nivel superior.
- Los iconos a la izquierda de la pista/carpeta indican el tipo de archivo/carpeta. Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del dispositivo USB, utilice el botón giratorio/de selección para ver las listas. Pulse el botón para expandir el contenido de la lista de reproducción o carpeta seleccionada, o para comenzar la reproducción de una pista en particular. Pulse **ESC** para subir un nivel.

Mando del sistema de audio

Pulse los botones **SEEK** arriba y abajo para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsados los botones **SEEK** para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Gire o pulse el botón **SELECT** paranavegar por los contenidos del dispositivo.

Pulse los botones SHUFFLE o REPETIR para activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición de las carpetas o listas de reproducción correspondientes.

Las opciones mostradas pueden variar dependiendo de si la lista de reproducción está reproduciéndose o no.

Pulse el botón **SCAN** para explorar la lista de reproducción actual si está reproduciéndose, o el dispositivo USB completo o la carpeta.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Nombre de archivo
- Título
- Artista
- Álbum
- Número de pista y tiempo de reproducción

USO DE UN IPOD

Los distintos tipos de archivo de audio, carpetas, etc., se identifican mediante varios iconos.

iPod es la fuente activa

Lista de reproducción iPod

Artista iPod

Álbum iPod

Género iPod

Canción iPod

Categoría genérica iPod

Archivo de medios genérico iPod

Radio Sony

Funcionamiento

Seleccione iPod como fuente de audio pulsando repetidamente el botón **CD/AUX** hasta que aparezca iPod en la pantalla.

La lista de menú de iPod para navegar por el contenido aparece en la pantalla de la unidad de audio. La navegación por el contenido es igual que con el iPod usado normalmente (p. ej., búsqueda por artista, título, etc.). Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo, o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del iPod.

En la pantalla, se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla, muestra la posición en la que se encuentra en la vista de lista.
- ">" después de una entrada indica que hay un nivel inferior (p. ej., todos los álbumes de un artista en particular).
- "<" antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Un icono a la izquierda indica el tipo de lista mostrado en ese momento (p. ej., lista de álbumes). Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del iPod utilice los botones de flecha arriba/abajo para ver las listas, y los botones de flecha izquierda/derecha para subir o bajar de nivel en las carpetas. Una vez esté marcada la pista, la lista de reproducción, el álbum, el artista o el género deseado, pulse el botón OK para seleccionar la reproducción.

Nota: Si desea saltar al nivel principal de los contenidos del iPod, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

Mando del sistema de audio

Pulse los botones de flecha izquierda y derecha para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsado los botones de flecha izquierda / derecha para avanzar / retroceder de forma rápida la pista.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del iPod.

Pulse el botón **MENU** para abrir el menu del iPod. Aquí se pueden activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición. También es posible activar la opción de reproducción aleatoria del iPod directamente en el nivel superior.

Pulse el botón **SCAN** para explorar las pistas seleccionadas actualmente.

Pulse el botón INFO para ver lo siguiente:

- Título
- Artista
- Número de pista y tiempo de reproducción

Al pulsar repetidamente el botón se visualiza cada una de estas pantallas.

Unidades de navegación de CD

Funcionamiento

Seleccione el iPod como fuente de audio pulsando el botón **CD/AUX** hasta que aparezca UNIDADES en la pantalla.

Seleccione UNIDADES y a continuación seleccione iPod de la lista de dispositivos disponibles.

La lista de menú de iPod para navegar por el contenido aparece en la pantalla. La navegación por el contenido es igual que con el iPod usado normalmente (p. ej., búsqueda por artista, título, etc.). Pulse el botón **SELECT** una vez para navegar por los contenidos del iPod.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de lista.
- “>” después de una entrada indica que hay un nivel inferior (p. ej., todos los álbumes de un artista en particular).
- “<” antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Un icono a la izquierda indica el tipo de lista mostrado en ese momento (p. ej., lista de álbumes). Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del iPod, utilice el botón giratorio/de selección para ver las listas. Pulse el botón para expandir el contenido de la lista de reproducción, álbum, artista, género seleccionado, o para comenzar la reproducción de una pista en particular. Pulse ESC para subir un nivel.

Mando del sistema de audio

Pulse los botones **SEEK** arriba y abajo para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsados los botones **SEEK** para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Gire o pulse el botón **SELECT** para navegar por los contenidos del iPod.

Pulse el botón **MENU** para abrir el menu del iPod. Aquí se pueden activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición. También, es posible activar la opción de reproducción aleatoria del iPod, directamente en el nivel superior.

Pulse el botón **SCAN** para explorar las pistas seleccionadas actualmente.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Título
- Artista
- Número de pista y tiempo de reproducción

Unidades de navegación de CD

Funcionamiento

Seleccione el iPod como fuente de audio pulsando el botón **CD/AUX** hasta que aparezca el botón iPod en la izquierda de la pantalla. Seleccione iPod de la lista de dispositivos disponibles.

Nota: Algunos dispositivos pueden mostrarse, aunque no se puedan seleccionar, dependiendo de si el dispositivo está conectado o no.

La lista de menú de iPod para navegar por el contenido aparece en la pantalla. La navegación por el contenido es igual que con el iPod usado normalmente (p. ej., búsqueda por artista, título, etc.). Pulse el botón de flecha arriba o abajo para navegar por los contenidos del iPod.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de lista.
- “>” después de una entrada indica que hay un nivel inferior (p. ej., t dos los álbumes de un artista en particular).
- “<” antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Un icono a la izquierda indica el tipo de lista mostrado en ese momento (p. ej., lista de álbumes). Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del iPod, utilice los botones de desplazamiento para ver las listas. Pulse el botón para expandir el contenido de la lista de reproducción, álbum, artista, género seleccionado, o para comenzar la reproducción de una pista en particular. Pulse el botón de flecha izquierda para subir un nivel.

Mando del sistema de audio

Pulse los botones **SEEK** arriba y abajo para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsados los botones **SEEK** para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Pulse los botones de flecha de la barra de navegación para navegar por los contenidos del iPod.

Pulse el botón MENU para abrir el menu del iPod. Aquí se pueden activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición. También es posible activar la opción de reproducción aleatoria del iPod directamente en el nivel superior.

Pulse el botón SCAN para explorar las pistas seleccionadas actualmente.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Título
- Artista
- Número de pista y tiempo de reproducción

HOMOLOGACIONES

Los logotipos y la marca Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Ford Motor Company dispone de autorización para hacer uso de los mismos. Las demás marcas registradas y nombres comerciales, pertenecen a sus dueños correspondientes.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

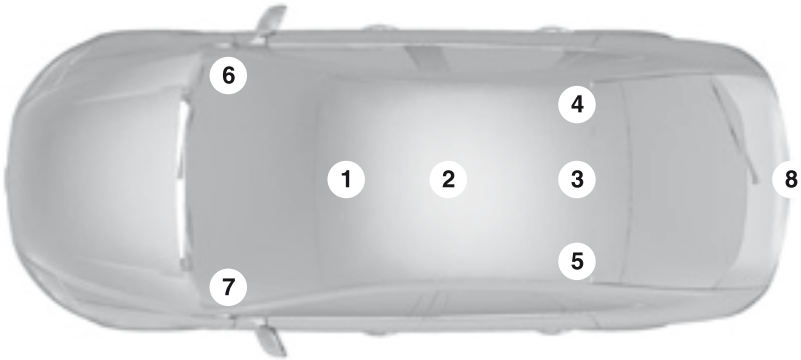
Su vehículo ha superado las pruebas y certificaciones estipuladas por la legislación europea en materia de compatibilidad electromagnética (2004 / 104 / EC). Es su responsabilidad garantizar que todo equipo montado en el vehículo cumpla la legislación nacional vigente. Para el montaje de equipos, lleve el vehículo a un taller con técnicos debidamente formados.

Los equipos de transmisión de radiofrecuencia (RF) (por ej. teléfonos móviles, transmisores de radioaficionados, etc.) solamente pueden montarse en el vehículo, si cumplen los parámetros indicados en la tabla siguiente. No hay dispositivos de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.

No monte transmisores, micrófonos, altavoces, ni ningún otro equipo en el recorrido de despliegue de los airbags.

No ate los cables de la antena al cableado original del vehículo, tuberías de combustible o tuberías del freno.

Mantenga los cables de la antena y de alimentación de tensión a, como mínimo, 100 mm de separación de los módulos electrónicos y los airbags.



E85998

Banda de frecuencia MHz	Potencia máxima de salida Watts (pico RMS)	Posiciones de la antena
1 – 30	50 W	3, 8
30 -54	50 W	2, 3
68 - 87,5	50 W	1, 2, 3, 4, 5
142 - 176	50 W	1, 2, 3, 4, 5
380 - 512	50 W	1, 2, 3, 4, 5
806 - 940	10 W (2 W)	1, 2, 3, 4, 5 (61, 71)
1200 - 1400	10 W	2
1710 - 1885	10 W (1 W)	1, 2, 3, 4, 5 (61, 71)
1885 - 2025	10 W (1 W)	1, 2, 3, 4, 5 (61, 71)
2400 - 2500	0,1 W	Todas las posiciones

1 Solamente para teléfonos móviles GSM/3G, con un alargador de antena instalado en el parabrisas.

Nota: Una vez instalados los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las interferencias que se producen con el resto de equipos eléctricos del vehículo, en los modos de reposo y de transmisión.

Compruebe todos los equipos eléctricos:

- con el encendido conectado
- con el motor en marcha
- en una prueba de conducción circulando a varias velocidades.

Compruebe que, los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo por el transmisor montado, no exceden los límites de exposición especificados en la directiva europea 2004/40/EC.

Indice

A

Aceptación de una llamada entrante 8
Aceptación de una segunda llamada entrante 8

B

Botón de voz y botón de modo 7

C

Cambio del teléfono activo..... 9
Categorías de la agenda..... 5
Cómo hacer de un teléfono un teléfono activo 6
Como hacer una llamada 7
Como rechazar una llamada entrante..... 8
Compatibilidad de los teléfonos 5
Configuración de Bluetooth..... 6
Configuración del teléfono..... 5

E

Eliminación de un teléfono vinculado - Radio Sony 9

F

Finalización de una llamada 8

I

Información general..... 5

M

Mando a distancia..... 7
Mandos del teléfono..... 7
Manipulación de los teléfonos Bluetooth..... 6

TELÉFONO

Marcación de un número con el teclado de teléfono..... 7
Marcación de un número con la agenda - Radio Sony..... 7

P

Phonebook (agenda telefónica) 5

R

Recepción de una llamada entrante..... 8
Recepción de una segunda llamada entrante..... 8
Rechazo de una segunda llamada entrante 8
Remarcación de un número - Radio Sony 8
Remarcación del último número marcado - Radio Sony 8
Requisitos para la conexión Bluetooth..... 6

S

Silenciamiento del micrófono..... 9

T

Teléfono Bluetooth..... 6
Teléfonos con sistema operativo Symbian 5

U

Uso del teléfono 7

V

Vinculación de otro teléfono Bluetooth 6

Indice

A

Ajustes principales 28

C

Cargador de CD 14
Comandos abreviados.....11
Comandos admitidos..... 10
Comandos de climatización.....29
Comandos de la unidad de audio ...12
Comandos de voz 10
Comandos del Teléfono.....23

D

Dispositivos externos - IPOD..... 20
Dispositivos externos - USB 19
DTMF (Marcación por tonos)..... 28

F

Funcionamiento 10
Funcionamiento del sistema.....11
Funciones del teléfono 26

I

Inicio de la comunicación
con el sistema 11

M

Marcar nombre 27
Marcar número 26
Móvil nombre.....26

CONTROL POR VOZ

P

Para crear una agenda.....24

R

Radio.....15
Rechazar llamadas..... 28
Rellamar 27
Reproducción de la tarjeta SD..... 22
Reproductor de CD.....12
Respuesta del sistema 10

S

Seleccionar emisora 17
Seleccionar frecuencia 16

T

Tarjeta SD 22
Teléfono.....23

U

Uso del control por voz.....11

Indice

CONECTIVIDAD

C

Conexión de un dispositivo externo....32
Conexión de un iPod 32

I

Información General....31
Información sobre la estructuración de los archivos de audio en los dispositivos externos 31

U

Uso de un dispositivo USB....33
Uso de un iPod....35

APÉNDICE

C

Compatibilidad Electromagnética 39

H

Homologaciones.... 39

Notas

Notas

Notas